



සියපත ෆිනෑන්ස්
சியபத பிளாந்ஸ்
Siyapatha Finance
(Finance Company of Sampath Bank Group)

1 කොටස
 பகுதி I
 PART I

ඔබ විදේශිකයෙකු / විදේශීය පුරවැසියෙකු / අනේවාසිකයෙකු / ද්විත්ව පුරවැසිභාවයක් ලද්දෙකු / විදේශයක ස්ථිර පදිංචි පත්‍රයක් (ග්‍රීන් කාඩ්ඩ් හෝ එවැනි යම් තත්වයක්) ඇති අයෙකු ද?

நீங்கள் ஒரு வெளிநாட்டு பிரஜை/வெளிநாட்டு குடியுரிமை பெற்றவர்/வதியுரிமை அல்லாதவர்/இரட்டை குடியுரிமை பிரஜை/நிரந்தர வதிவிட அட்டையினை கொண்டிருப்பவர் (கிறீன் அட்டை அல்லது வேறு சமமான அட்டை)?

Are you a foreign national/foriegn citizen /non resident/dual citizen/holder of a permanent resident card (Green Card/ other similar status)?

ඔව් ඉඹ් Yes	නැත ඉල්ලෑ No
-------------	--------------

මාගේ මෙම ප්‍රකාශයට අදාළ විය හැකි යම් තොරතුරක් වෙනස් වුවහොත් දින 30 ක් ඇතුළත සමාගමට ලිඛිතව දැනුම් දීමට පොරොන්දු වෙමි.
 நான் மேலே கம்பனிக்கு வழங்கிய தகவல்களில் ஏதுமொரு மாற்றம் ஏற்பட்டால், 30 கலண்டர் நாட்களுக்குள் கம்பெனிக்கு எழுத்து மூலம் அறிவிப்பேன் என்று பொறுப்பு எடுத்துக் கொள்வதற்கு உடன்படுகின்றேன்.
 I agree and undertake to notify the company in writing within thirty (30) calendar days if there is a change in any information I have provided to the Company.

.....
 අත්සන කෙරෙහි පිහිටා ඇත Signature

.....
 සම්පූර්ණ නම(முழுப்பெயர்) Name in Full

ඔබේ පිළිතුර "ඔව්" නම් කරුණාකර පසුපිට II කොටස පුරවන්න.
 கார்யாலீய ප්‍රයෝජනය සඳහා
 If your answer is "Yes", Please complete Part II overleaf
 ඉඹ් ඉනිඹ්, තයවු සෙය්තු පිඹ්පුඹ්තෑතෑ ඉඹ්ඹ් පුඹ්තෑ II ඹිරඹ්පුඹ්

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා அலுவலக உபயோகத்திற்கு FOR OFFICE USE ONLY		
Documents submitted Branch	Checked by (H/O)	Date
..... Signature - Account Opening Officer	Signature - Authorized Officer	

II කොටස பகுதி II Part II

විදේශීය රාජ්‍යයන් මගින් පනවා ඇති නීති සහ රෙගුලාසි වලට අනුකූල වීම සඳහා ප්‍රකාශය

මාගේ ප්‍රකාශය

වෙளிනාට්ටු அரசாங்கங்களினால் அமுல்படுத்தப்படும் நியதிகள் மற்றும் நடைமுறைகளுக்கு உடன்படுவதாக தெரிவிக்கும் பிரகடனம்

Declaration for Complying with rules and Regulations Imposed by Foreign Governments

මාගේ ප්‍රකාශය நான் பிரகடனம் செய்துகொள்வது I declare that:

1. මාගේ පදිංචිය நான் I am a resident of..... நாட்டில் வாழ்ந்து வரும் நபர் ஆவேன்.
2. මාගේ විදේශ ලිපිනය என்னுடைய வெளிநாட்டு முகவரி My Foreign Address.....
3. මාගේ ජාතිකත්වය என்னுடைய குடியுரிமை My Nationality.....
4. මාගේ පුරවැසිභාවය நான் I am a citizen of..... நாட்டின் குடியுரிமை பெற்ற பிரஜை ஆவேன்
5. මා හට நான் I hold a Permanent Resident Card (Green Card or other similar status යන රටින්/රටවල් වලින් ස්ථිර පදිංචි පත්‍රයක් (ග්‍රීන් කාඩ් හෝ එවැනි යම් තත්වයක්) නිකුත් කර ඇත. நாட்டின் நிரந்தர குடியிருப்பு அட்டையினை (கிறீன் அட்டை அல்லது வேறு சமமான அட்டை)யைக் கொண்டிருக்கிறேன்.
6. මාගේ ගමන් බලපත්‍ර අංකය கடவுச்சீட்டு இல. Passport No :.....
7. නිකුත් කළ අධිකාරිය வழங்கும் அதிகாரம் Issuing Authority.....
8. විසා වර්ගය விஸா வகை Type of Visa
9. විසා කල් ඉකුත් වන දිනය விஸා காலவதியாகும் திகதி Visa Expiry Date.....
- ..
10. මාගේ බදු හැඳුනුම් පත්‍ර අංකය என்னுடைய வரி அடையாளப்படுத்தல் இல. My Tax Identification No:
11. විදේශයකදී ගිණුමක් විවෘත කිරීමේ හේතුව (අන්තර්ජාතික විදේශ මුදල් ගිණුම හා අන්තර්ජාතික රුපියල් ගිණුම් සඳහා) வெளிநாட்டு நியாதிக்கத்தின் கீழ் கணக்கொன்றை ஆரம்பிப்பதற்கான காரணம் (NRFC மற்றும் NRRA கணக்குகள் சார்பில்) The reason to open the account in a foreign jurisdiction (for NRFC and NRRA accounts)

ඉහත දැක්වූ කරුණු සත්‍ය, නිවැරදි හා අංග සම්පූර්ණ බව සහතික කරමි. තවද මාගේ තොරතුරු විදේශීය රජයන් හෝ / සහ විදේශ රාජ්‍ය ආයතන සමග අවශ්‍ය වන විටෙක හුවමාරු කරගැනීමට සියපහ තිනුන්ස් පී. එල්. සී. වෙතින් ඉල්ලා සිටිමි. තවද, එකී අදාළ නීති, රෙගුලාසි සහ නියාමන යටතේ අවශ්‍ය විටෙක මාගේ ගිණුමෙන් මුදල් රඳවා ගැනීම සහ ගෙවීම් කිරීමටද සියපහ තිනුන්ස් පී. එල්. සී. වෙතින් ඉල්ලා සිටින අතර ඒ සඳහා අවශ්‍ය බලයද පවරමි.

මාගේ මෙම ප්‍රකාශයට අදාළ විය හැකි යම් තොරතුරක් වෙනස් වුවහොත් දින 30 ක් ඇතුළත සියපහ තිනුන්ස් පී. එල්. සී. වෙත ලිඛිතව දැනුම් දීමට පොරොන්දු වෙමි.

என்னால் மேலே வழங்கப்பட்ட தகவல்கள் சரியானதும் துல்லியமானதும் மற்றும் பூர்த்தியானதும் என உறுதிப்படுத்துகின்றேன். அவசியமான சந்தர்ப்பத்தில் என்னுடைய தகவல்களை உள்ளூர், வெளிநாட்டு ஒழுங்கமைப்பவர்களுடன் அல்லது வேறு ஆணையங்களுடன் பகிர்ந்துகொள்வதற்கு சியபத :.பினான்ஸ் பீ.எல்.சீ.ற்கு வேண்டுகோள் விடுக்கிறேன். வெளிநாட்டு ஒழுங்கமைப்பவர்கள் மற்றும் ஆணையங்களினால் வேண்டப்படும்போது காலத்திற்கு காலம் பயன்பாட்டில் உள்ள நீதி, நியதிகள், கட்டளைகள் மற்றும் ஒழுங்கமைப்பவர்களுடனான ஒப்பந்தங்கள் மற்றும் அதிகார எல்லை ஆணையங்களுக்கமைய எனது கணக்குகளில் உள்ள தொகைகளை சியபத :.பினான்ஸ் பீ.எல்.சீ.ற்கு பிடித்து வைத்து அவற்றினை செலுத்துவதற்குரிய எனது சம்மதத்தினையும் விருப்பத்தினையும் சியபத :.பினான்ஸ் பீ.எல்.சீ.ற்கு தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

நான் மேலே கம்பனிக்கு வழங்கிய தகவல்களில் ஏதுமொரு மாற்றம் ஏற்பட்டால், 30 கலண்டர் நாட்களுக்குள் கம்பனிக்கு எழுத்து மூலம் அறிவிப்பேன் என்று பொறுப்பு எடுத்துக் கொள்வதற்கு உடன்படுகின்றேன்.

I hereby confirm that the information provided by me above is true, accurate and complete. I hereby request Siyapatha Finance PLC to share my information with overseas regulators and /or other authorities where necessary. Where required by such overseas regulators and/or authorities, I consent to be abide by such terms of applicable laws, regulations, directives and/or agreements with regulators, and/or authorities of such jurisdictions from time to time.

I agree and undertake to notify Siyapatha Finance PLC in writing within thirty (30) calendar days if there is a change in any information I have provided to the Company.

අත්සන/අත්සන් கையொப்பம்/ங்கள் Signature/s

දිනය திகதி Date